



# DZIENNIK USTAW ŚLĄSKICH

Katowice, dnia 16 lipca 1939 r.

## Nr 20

### TREŚĆ:

- Poz. 42**—Ustawa z dnia 10 lipca 1939 roku o uregulowaniu stosunków służbowych funkcjonariuszów związków samorządu terytorialnego powiatu frysztackiego i zachodniej części powiatu cieszyńskiego . . . . . 271
- 43**—Ustawa z dnia 10 lipca 1939 roku o zmianie ustawy z dnia 8 lipca 1925 r. w przedmiocie uposażenia funkcjonariuszów województwa śląskiego tudzież funkcjonariuszów związków komunalnych . . . . . 274
- 44**—Ustawa z dnia 10 lipca 1939 roku o zmianie ustawy o ochronie lasów, nie stanowiących własności Państwa . . . . . 274
- 45**—Ustawa z dnia 10 lipca 1939 roku w sprawie zmiany niektórych postanowień ustawy z dnia 16 lipca 1937 r. (Dz. U. Śl. Nr 14, poz. 33) o tymczasowej organizacji Ewangelickiego Kościoła Unijnego na Górnym Śląsku . . . . . 275
- 46**—Ustawa z dnia 10 lipca 1939 roku o rozciągnięciu mocy obowiązującej ustawy z dnia 16 lipca 1937 r. o ochronie przed pożarami i innymi klęskami na powiat frysztacki i zachodnią część powiatu cieszyńskiego . . . . . 276
- 47**—Ustawa z dnia 10 lipca 1939 roku o nadzorze nad wyrobem i sprzedażą artykułów zastępczych surogatów produktów spożywczych i przedmiotów użytku publicznego . 276
- 48**—Ustawa z dnia 10 lipca 1939 roku o dodatkowych kredytach na rok administracyjny 1939/40 . . . . . 276
- 49**—Rozporządzenie Wojewody Śląskiego z dnia 15 czerwca 1939 r. o czasie otwarcia jadłodajni (godzinie policyjnej) . . . . . 277

## 42.

### U S T A W A

z dnia 10 lipca 1939 roku

**o uregulowaniu stosunków służbowych funkcjonariuszów związków samorządu terytorialnego powiatu frysztackiego i zachodniej części powiatu cieszyńskiego.**

#### Art. 1.

Przepisy niniejszej ustawy dotyczą stosunków służbowych funkcjonariuszów związków samorządu terytorialnego powiatu frysztackiego i zachodniej części powiatu cieszyńskiego (gmin wiejskich, miasteczek, miast i powiatowych związków samorządowych).

#### Art. 2.

W służbie związków samorządu terytorialnego mogą pozostawać tylko osoby, posiadające obywatelstwo polskie. Niezależnie od przepisów o ochronie rynku pracy zatrudnienie osób, nie posiadających obywatelstwa polskiego, w służbie związku samorządowego może nastąpić w przypadkach wyjątkowych tylko za zezwoleniem bezpośredniej władzy nadzorczej danego związku samorządowego.

#### Art. 3.

Zawiazanie i rozwiązanie stosunku służbowego z funkcjonariuszami samorządowymi należy do przełożonego związku samorządowego, który podpisuje wszelkie dokumenty, dotyczące zawiazania, rozwiązania i zmian stosunku służbowego z funkcjonariuszami.

#### Art. 4.

(1) W zakresie uposażenia funkcjonariuszów związków samorządu terytorialnego mają zastosowanie przepisy ustawy z dnia 8 lipca 1925 r. w przedmiocie uposażenia funkcjonariuszów województwa śląskiego tudzież funkcjonariuszów związków komunalnych (Dz. U. Śl. Nr 11, poz. 28) wraz z późniejszymi zmianami.

(2) Umowy o pracę z funkcjonariuszami samorządowymi mogą przewidywać ustalenie uposażenia służbowego także na umówionych warunkach z wyłączeniem przepisów ustawy, wymienionej w ust. (1). Na żądanie władzy nadzorczej przełożony związku samorządowego obowiązany jest jednak dostosować w oznaczonym terminie uposażenie funkcjonariuszów samorządowych, zajmujących stanowiska, przewidziane w planie etatów (tabeli stanowisk), do przepisów ustawy, wymienionej w ust. (1), nie uszczuplając ich praw, wynikających z dotychczasowej umowy.

#### Art. 5.

(1) Związki samorządu terytorialnego uchwalą najpóźniej w przeciągu 6 miesięcy od dnia wej-

ścia w życie niniejszej ustawy statuty miejscowe o stosunkach służbowych funkcjonariuszów samorządowych, ustalające:

- a) plan etatów (tabelę stanowisk) funkcjonariuszów, zatrudnionych w danym związku samorządowym, z określeniem tytułów służbowych i grup uposażenia, przywiązanych do danych stanowisk;
- b) szczegółowe normy uposażenia i innych należności (kosztów podróży i diet) zgodnie z przepisami ustawy, wymienionej w art. 4 i przepisami wykonawczymi;
- c) inne przepisy o służbie funkcjonariuszów samorządowych.

(2) Statuty o stosunkach służbowych funkcjonariuszów samorządowych wymagają dla swej ważności zatwierdzenia władzy nadzorczej, którą w rozumieniu niniejszej ustawy jest w stosunku do miast i powiatowych związków samorządowych Śląska Rada Wojewódzka, a w stosunku do gmin wiejskich i miasteczek wydział powiatowy.

(3) O potrzebie wydania statutu o stosunkach służbowych funkcjonariuszów odnośnie do poszczególnych gmin wiejskich orzeka ostatecznie bezpośrednia władza nadzorcza.

#### Art. 6.

Po ustaleniu planu etatów (tabeli stanowisk) w ramach zatwierdzonego statutu miejscowego (art. 5) przełożony związku samorządowego powinien przystąpić do obsadzenia stanowisk urzędniczych, przewidzianych w planie etatów, obowiązany zaś jest to uczynić na żądanie władzy nadzorczej.

#### Art. 7.

(1) Stosunek służbowy funkcjonariuszów samorządowych, mianowanych na stanowiska, przewidziane w planie etatów, na podstawie nominacji, wydanych po dniu wejścia w życie niniejszej ustawy, ma charakter prawnopubliczny. Zawiązanie stosunku służbowego następuje z chwilą doręczenia funkcjonariuszowi nominacji, mianującej go urzędnikiem na określonym stanowisku urzędniczym, przewidzianym w planie etatów.

(2) Prawnopubliczny charakter stosunku służbowego będących w służbie czynnej funkcjonariuszów samorządowych, którzy w służbie danego związku samorządowego pozostawali przed dniem wejścia w życie niniejszej ustawy, wynikający z dotychczasowych przepisów, pozostaje bez zmiany.

(3) Funkcjonariusze, których stosunek służbowy ma charakter publiczno-prawny, a którzy w służbie danego związku samorządowego przebyli co najmniej lat 5, bez względu na rodzaj tej służby, mogą być zwolnieni ze służby w drodze jednostronnej decyzji przełożonego związku samorządowego wyłącznie:

- a) na podstawie przepisów o odpowiedzialności służbowej, bądź
- b) wskutek karno-sądowego skazania, orzekającego utratę praw publicznych lub obywatelskich praw honorowych, bądź

c) w przypadkach, przewidzianych w ustawie z dnia 20 kwietnia 1926 r. o zaopatrzeniu emerytalnym funkcjonariuszów śląskich (Dz. U. Śl. Nr 11, poz. 19), przy czym, jeżeli funkcjonariusz nie nabył prawa do zaopatrzenia emerytalnego, ma zastosowanie art. 38 tej ustawy.

(4) Przepis ust. (3) stosuje się również do funkcjonariuszów, mianowanych na stanowiska, przewidziane w planie etatów, w okresie jednego roku od dnia wejścia w życie niniejszej ustawy, którzy przed wstąpieniem do służby w danym związku samorządowym pozostawali w służbie państwowej lub samorządowej, jeżeli czas tej poprzedniej służby publicznej łącznie z okresem służby w danym związku samorządowym wynosi co najmniej lat 5.

(5) Rozwiązanie stosunku służbowego z funkcjonariuszem, który nie podpada pod przepis ust. (3) lub (4), może nastąpić w drodze jednostronnej decyzji przełożonego związku samorządowego za poprzednim 6 tygodniowym wypowiedzeniem, przypadającym na koniec kwartału kalendarzowego.

(6) Funkcjonariusze, którzy w służbie danego związku samorządowego pozostawali przed dniem 1 października 1938 r., a których stosunek służbowy ma charakter publiczno-prawny, jeżeli nie posiadają w stopniu dostatecznym znajomości języka urzędowego, będą zwolnieni ze służby z zachowaniem praw do zaopatrzenia emerytalnego w razie wykazania co najmniej 10 lat służby w danym związku samorządowym.

#### Art. 8.

(1) Zaszeregowanie funkcjonariuszów samorządowych, którzy pozostawali w służbie danego związku samorządu terytorialnego przed objęciem ziem odzyskanych Śląska Cieszyńskiego i Czadeckiego przez Państwo Polskie, do odpowiedniej grupy i szczebla uposażenia w myśl ustawy, wymienionej w art. 4, powinno nastąpić według następujących zasad:

- a) Kwotę miesięcznego uposażenia, pobieranego przez funkcjonariusza ostatnio w walucie czesko-słowackiej, należy przeliczyć na walutę polską według stosunku, ustalonego w art. 1 dekretu Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 11 października 1938 r. o przerachowaniu zobowiązań opiewających na walutę czesko-słowacką (Dz. U. R. P. Nr 79, poz. 535).
- b) Dla tej kwoty miesięcznego uposażenia w walucie polskiej należy ustalić odpowiednią grupę i szczebel uposażenia według przepisów ustawy, wymienionej w art. 4, z tym zastrzeżeniem, że kwota uposażenia, według szczebla danej grupy, z uwzględnieniem wszelkich dodatków, powinna w całości pokrywać kwotę uposażenia, wynikającą z przerachowania uposażenia na walutę polską.
- c) Odpowiednia grupa uposażenia, ustalona dla danego funkcjonariusza, nie może w żadnym razie być wyższą od tej grupy, która w planie

etatów oznaczona jest jako najwyższa dla stanowiska, jakie zajmuje dany funkcjonariusz, przy czym, jeżeli według planu etatów do danego stanowiska przywiązane są dwie grupy uposażenia, wówczas należy dla danego funkcjonariusza ustalić grupę niższą, o ile od czasu ostatniej nominacji, przyznającej funkcjonariuszowi wyższe uposażenie (od ostatniego awansu), do dnia zaszeregowania funkcjonariusza do grupy uposażenia w myśl postanowień niniejszej ustawy nie upłynęło co najmniej 3 lata.

(2) Do czasu ustalenia planu etatów i ustalenia grupy i szczebla uposażenia według postanowień ust. (1) funkcjonariusze, o których mowa w niniejszym artykule, otrzymywać będą uposażenie służbowe, wynikające z przerachowania na walutę polską kwoty miesięcznego uposażenia, otrzymywanego ostatnio w walucie czesko-słowackiej.

(3) Postanowienia poprzedzających ustępów (1) i (2) nie naruszają ważności nominacji i umów, dokonanych lub zawartych przez organa związków samorządowych po dniu 1 października 1938 r., z tym zastrzeżeniem, że ustalone dla danego funkcjonariusza, zajmującego stanowisko, przewidziane w planie etatów, uposażenie nie może przekraczać kwoty najwyższego uposażenia, wynikającego z planu etatów.

#### Art. 9.

W zakresie prawa do zaopatrzenia emerytalnego funkcjonariuszów samorządowych, których stosunek służbowy ma charakter prawnopubliczny, oraz osób, po nich pozostałych, obowiązywać będą przepisy ustawy z dnia 20 kwietnia 1926 r. o zaopatrzeniu emerytalnym funkcjonariuszów śląskich (Dz. U. Śl. Nr 11, poz. 19).

#### Art. 10.

Upoważnia się Śląską Radę Wojewódzką do uregulowania w drodze rozporządzenia zakresu praw funkcjonariuszów samorządowych, którzy nabyli prawa do zaopatrzenia emerytalnego na podstawie przepisów czesko-słowackich, a którzy zachowują swe prawo do zaopatrzenia emerytalnego w stosunku do danego związku samorządowego. W rozporządzeniu tym Śląska Rada Wojewódzka ustali, jaka służba i w jakim rozmiarze ma być zaliczona do służby, spędzonej przez funkcjonariusza w danym związku samorządowym celem zaliczenia do wysługi emerytalnej.

#### Art. 11.

(1) Funkcjonariusze związków samorządowych, przeniesieni na emeryturę przed dniem wejścia w życie niniejszej ustawy i pobierający emeryturę z funduszków danego związku samorządowego oraz osoby, po nich pozostałe (wdowy i sieroty), otrzymują zaopatrzenie w wysokości 75% kwoty, wynikającej z przeliczenia ostatnio pobieranej w walucie czesko-słowackiej emerytury na walutę polską według stosunku, ustalonego w art. 1 dekretu Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia

11 października 1938 r. o przerachowaniu zobowiązań opiewających na walutę czesko-słowacką (Dz. U. R. P. Nr 79, poz. 535).

(2) W przypadkach, zasługujących na uwzględnienie, związek samorządowy za zatwierdzeniem właściwej władzy nadzorczej może podwyższyć zaopatrzenie osobom, określonym w ust. (1), do pełnego wymiaru zaopatrzenia emerytalnego.

(3) Co do utraty i zawieszenia prawa do zaopatrzenia emerytalnego i pensji wdowiej lub sierocej stosuje się odpowiednio przepisy ustawy z dnia 20 kwietnia 1926 r. o zaopatrzeniu emerytalnym funkcjonariuszów śląskich. (Dz. U. Śl. Nr 11, poz. 19).

#### Art. 12.

W sprawach roszczeń majątkowych i innych roszczeń, wynikających ze stosunku służbowego funkcjonariuszów samorządowych, których stosunek służbowy ma charakter publiczno-prawny oraz tych emerytowanych funkcjonariuszów, których stosunek służbowy na podstawie przepisów dotychczasowych lub w myśl przepisów ustawy niniejszej miał charakter publiczno-prawny, służy zainteresowanym od decyzji przełożonego związku samorządowego odwołanie do władzy nadzorczej. Jeżeli tą władzą jest wydział powiatowy — od decyzji wydziału powiatowego służy zainteresowanym odwołanie do Śląskiej Rady Wojewódzkiej. Decyzje Śląskiej Rady Wojewódzkiej, wydane w sprawach, objętych niniejszym artykułem są ostateczne.

#### Art. 13.

Odnosnie do funkcjonariuszów, zatrudnionych w administracji miasta Cieszyna, przepisy niniejszej ustawy mają zastosowanie tylko do tych funkcjonariuszów, którzy przed przyłączeniem do miasta Cieszyna jego części zachodniej pozostawali w służbie b. miasta Cieszyna Czeskiego oraz do tych byłych funkcjonariuszów i emerytów b. miasta Cieszyna Czeskiego, którzy otrzymywać mają zaopatrzenie emerytalne z własnych funduszków miasta Cieszyna. Funkcjonariusze, pozostający nadal w służbie czynnej, podlegać będą ogólnym przepisom o służbie funkcjonariuszów miasta Cieszyna z zastrzeżeniem przepisów ust. (3) i (4) art. 7. Dla tej grupy funkcjonariuszów wykonanie art. 5 niniejszej ustawy można ograniczyć jedynie do ustalenia planu etatów, co może nastąpić w ramach ogólnego planu etatów dla funkcjonariuszów tego miasta.

#### Art. 14.

(1) Ustawa niniejsza wchodzi w życie z dniem jej ogłoszenia.

(2) Z dniem wejścia w życie niniejszej ustawy tracą moc obowiązującą wszelkie przepisy, regulujące stosunki służbowe funkcjonariuszów samorządowych na obszarze powiatu frysztackiego i zachodniej części powiatu cieszyńskiego, wydane do dnia 1 października 1938 r.

**Marszałek:**

(—) K. Grzesik.

**43.****U S T A W A**

z dnia 10 lipca 1939 roku

**o zmianie ustawy z dnia 8 lipca 1925 r. w przedmiocie uposażenia funkcjonariuszów województwa śląskiego tudzież funkcjonariuszów związków komunalnych.****Art. 1.**

Ustęp 1 art. 3 ustawy z dnia 8 lipca 1925 r. w przedmiocie uposażenia funkcjonariuszów województwa śląskiego tudzież funkcjonariuszów związków komunalnych (Dz. U. Śl. Nr 11, poz. 28) otrzymuje następujące brzmienie:

„Upoważnia się Wojewodę Śląskiego do wydawania w zakresie, unormowanym ustawą niniejszą, w porozumieniu z Śląską Radą Wojewódzką rozporządzeń i zarządzeń, do których ustawa wymieniona w art. 1 upoważnia w zakresie uposaże-

nia funkcjonariuszów państwowych i wojska władze naczelne.“

**Art. 2.**

Wykonanie niniejszej ustawy powierza się Wojewodzie Śląskiemu.

**Art. 3.**

Ustawa niniejsza wchodzi w życie z dniem jej ogłoszenia.

**Marszałek:**

(—) K. Grzesik.

**44.****U S T A W A**

z dnia 10 lipca 1939 roku

**o zmianie ustawy o ochronie lasów, nie stanowiących własności Państwa.****Art. 1.**

W ustawie z dnia 16 lutego 1933 r. o ochronie lasów nie stanowiących własności Państwa (Dz. U. Śl. Nr 5, poz. 9) wprowadza się następujące zmiany:

1) po art. 7 dodaje się następujący artykuł 7a:

**„Art. 7a.**

Grunty, podlegające obowiązkowi parcelacji na podstawie przepisów o wykonaniu reformy rolnej, mogą być zalesione wyłącznie za zezwoleniem władzy.

Zezwolenie na zalesienie może być udzielone, jeżeli:

- grunty, których zalesienie jest zamierzone, nadają się bardziej do uprawy leśnej, niż rolnej;
- stanowią enklawy lub półenklawy wśród lasów tego samego właściciela;
- zalesienie jest potrzebne dla wyrównania granic;
- zalesienia wymaga interes publiczny.

Grunty, na których zalesienie udzielono zezwolenia, obciążone są obowiązkiem zalesienia (art. 5) w terminie oznaczonym przez władzę w zezwoleniu.

Zezwolenie na zalesienie gruntów, które podlegają obowiązkowi parcelacji na podstawie przepisów o wykonaniu reformy rolnej, powoduje zwolnienie ich od obowiązku parcelacji jednak tylko wówczas, gdy obszar zalesionych gruntów

przekracza normy, określone w art. 4 ust. (2) lit. A ustawy z dnia 28 grudnia 1925 r. o wykonaniu reformy rolnej.“

2) po art. 27 dodaje się nowy rozdział zatytułowany:

**„O pracownikach“**

3) w rozdziale „O pracownikach“ zamieszcza się następujące artykuły 27a, 27 b i 27c:

**„Art. 27a.**

Personel leśny administracyjny i straż leśna mogą być zatrudniane w pasie granicznym, określonym ustawą o granicach Państwa lub na specjalnie ważnych obszarach leśnych, określonych przez Śląską Radę Wojewódzką na wniosek władz wojskowych — jedynie po uzyskaniu zgody właściwej władzy.

Na tych obszarach właściciel lasu jest obowiązany na zarządzenie władzy zwolnić pracownika, zatrudnionego w charakterze straży leśnej lub personelu administracyjno-leśnego, jeżeli:

- nie posiada on obywatelstwa polskiego lub
- zatrudnienie go jest niepożądane ze względu bezpieczeństwa Państwa.

Zarządzenie, wydane na podstawie ust. 2 pkt b), należy całkowicie do swobodnego uznania władzy.

Zarządzenie, nakazujące zwolnienie, władza doręcza w odpisie pracownikowi.

Przepis ust. 1 nie dotyczy personelu leśnego administracyjnego i straży leśnej, zatrudnionych przed wejściem w życie ustawy niniejszej.

## Art. 27b.

Umowa o pracę z pracownikiem, którego zwolnienie zarządziła władza, ulega z mocy prawa rozwiązaniu w terminie:

- a) trzymiesięcznym — jeżeli chodzi o pracownika umysłowego,
- b) dwutygodniowym — jeżeli chodzi o pracownika fizycznego — licząc od dnia następnego po doręczeniu pracownikowi odpisu zarządzenia władzy, nakazującego zwolnienie. Jeżeli jednak czas pozostały do wygaśnięcia umowy, zawartej na czas określony, okaże się krótszy od terminów, oznaczonych w ustępie poprzednim, umowa rozwiązuje się z upływem tego krótszego czasu.

## Art. 27c.

Pracownicy, zatrudnieni w charakterze straży leśnej, mogą być zaprzysiężeni przez władzę, jako straż publiczną. Warunki zaprzysiężenia oraz prawa i obowiązki pracowników zaprzysiężonych, jako straż publiczną, określa w drodze rozporządzenia Wojewoda Śląski.

4) w art. 29 ust. (2) pkt b) otrzymuje brzmienie następujące: „sprawy zalesienia gruntów leśnych i nieleśnych (art. 4—7a)“,

5) w art. 29 ust. (2) dodaje się następujący punkt j):

„j) zaprzysięganie pracowników leśnych (art. 27 c)“,

6) w art. 30 dodaje się następujący ustęp g):

„g) sprawy, dotyczące zwalniania pracowników leśnych (art. 27a)“,

7) po art. 45 dodaje się następujący artykuł 45a:

„Art. 45a.

Kto bez uzyskania wymaganego zezwolenia zatrudnia pracownika lub nie wykona zarządzenia władzy co do zwolnienia pracownika — podlega karze aresztu do trzech miesięcy lub karze grzywny do 3000 zł, albo obu tym karom łącznie“.

## Art. 2.

Wykonanie ustawy niniejszej powierza się Wojewodzie Śląskiemu i Śląskiej Radzie Wojewódzkiej.

## Art. 3.

Ustawa niniejsza wchodzi w życie z dniem jej ogłoszenia.

**Marszałek:**

(—) K. Grzesik.

## 45.

## USTAWA

z dnia 10 lipca 1939 roku

w sprawie zmiany niektórych postanowień ustawy z dnia 16 lipca 1937 r. (Dz. U. Śl. Nr 14, poz. 33) o tymczasowej organizacji Ewangelickiego Kościoła Unijnego na Górnym Śląsku.

## Art. 1.

W ustawie z dnia 16 lipca 1937 r. (Dz. U. Śl. Nr 14, poz. 33) wprowadza się następujące zmiany:

1) Art. 18 ust. (2) otrzymuje brzmienie:

„(2) Tymczasowa Rada Kościelna składa się z przewodniczącego i sześciu członków. W skład Tymczasowej Rady Kościelnej wchodzi w tym samym charakterze dotychczasowi urzędujący w dniu 1 lipca 1937 r. przewodniczący i członkowie istniejącej faktycznie w górnośląskiej części województwa śląskiego „Rady Krajowej Kościelnej Unijnego Ewangelickiego Kościoła na Polskim Górnym Śląsku“. Obsadzanie wakujących stanowisk w Tymczasowej Radzie Kościelnej i dokonywanie zmian na tych stanowiskach należy do Wojewody Śląskiego jako przedstawiciela Rządu. Jednej z osób powołanych do Tymczasowej Rady

Kościelnej powierza Wojewoda Śląski funkcje zastępcy przewodniczącego tejże Rady.“

2) Art. 18 ust. (6) otrzymuje brzmienie:

„(6) Naczelnym zadaniem Tymczasowej Rady Kościelnej jest zorganizowanie i ukonstytuowanie władz i organów kościelnych, przewidzianych przez niniejszą ustawę. Ukonstytuowanie tych władz i organów powinno nastąpić w okresie do lat pięciu.“

## Art. 2.

Ustawa niniejsza wchodzi w życie z dniem jej ogłoszenia.

**Marszałek:**

(—) K. Grzesik.

**46.****U S T A W A**

z dnia 10 lipca 1939 roku

**o rozciągnięciu mocy obowiązującej ustawy z dnia 16 lipca 1937 r. o ochronie przed pożarami i innymi klęskami na powiat frysztacki i zachodnią część powiatu cieszyńskiego.**

**Art. 1.**

Na powiat frysztacki i zachodnią część powiatu cieszyńskiego rozciąga się moc obowiązującą ustawy z dnia 16 lipca 1937 r. o ochronie przed pożarami i innymi klęskami (Dz. U. Śl. Nr 17, poz. 41).

**Art. 2.**

Wykonanie ustawy niniejszej powierza się Wojewodzie Śląskiemu.

**Art. 3.**

Ustawa niniejsza wchodzi w życie z dniem jej ogłoszenia. Równocześnie tracą moc obowiązującą wszelkie dotychczasowe przepisy w sprawach, unormowanych ustawą, wymienioną w art. 1.

**Marszałek:**

(—) K. Grzesik.

**47.****U S T A W A**

z dnia 10 lipca 1939 roku

**o nadzorze nad wyrobem i sprzedażą artykułów zastępczych—surogatów produktów spożywczych i przedmiotów użytku publicznego.**

**Art. 1.**

Moc obowiązującą dekretu z dnia 7 lutego 1919 r. o nadzorze nad wyrobem i sprzedażą artykułów zastępczych — surogatów spożywczych i przedmiotów użytku publicznego (Dz. P. P. P. Nr 14, poz. 161) rozciąga się na obszar województwa śląskiego.

**Art. 2.**

Ustawa niniejsza wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

**Marszałek:**

(—) K. Grzesik.

**48.****U S T A W A**

z dnia 10 lipca 1939 roku

**o dodatkowych kredytach na rok administracyjny 1939/40.**

**Art. 1.**

W ustawie skarbowej na rok administracyjny 1939/40 z dnia 28 marca 1939 r. (Dz. U. Śl. Nr 11 poz. 28):

a) wstawia się w Cz. II. Dz. III. Rozdz. II, § 15 po stronie wydatków nowe pozycje:

poz. 25 o nazwie „Na rozszerzenie prac przysposobienia wojskowego“ 150.000,— zł

poz. 26 o nazwie „Na kredyt dla kupców i rzemieślników“ 500.000,— zł

poz. 27 o nazwie „Na akcję związaną z poparciem stanu średniego“ . . . . . 20.000,— zł

b) podwyższa się po stronie wydatków w Cz. II. Dz. III. Rozdz. II, § 12 poz. 1 kwotę 340.000 zł

o kwotę . . . . . 100.000,— zł  
którą przeznacza się na cele kulturalno-oświatowe dla Polaków za granicą do dyspozycji Wojewody Śląskiego.

Razem . . . 770.000,— zł

**Art. 2.**

Zwiększone wydatki wymienione w art. 1 będą pokryte z rezerw Skarbu Śląskiego.

**Art. 3.**

Wykonanie niniejszej ustawy powierza się Śląskiej Radzie Wojewódzkiej i Wojewodzie Śląskiemu.

**Art. 4.**

Ustawa niniejsza wchodzi w życie z dniem jej ogłoszenia.

**Marszałek:**

(—) K. Grzesik.



## 49.

## ROZPORZĄDZENIE

## Wojewody Śląskiego

z dnia 15 czerwca 1939 r.

## o czasie otwarcia jadalni (godzinie policyjnej).

Na podstawie §§ 137 i 139 ustawy z dnia 30 lipca 1883 r. o ogólnym zarządzie kraju (Zb. u. pr. str. 195) i §§ 6, 12 i 15 ustawy z dnia 11-go marca 1850 r. o zarządzie policyjnym (Zb. u. pr. str. 265) za zgodą Rady Wojewódzkiej odnośnie do obszaru górnośląskiej części Województwa Śląskiego, oraz na podstawie § 1 rozporządzenia Ministrów Spraw Wewnętrznych i Sprawiedliwości oraz Najwyższej Władzy Policyjnej z dnia 3 kwietnia 1855 r. o godzinie policyjnej (Dz. p. p. austr. Nr 62) odnośnie do obszaru cieszyńskiej części Województwa Śląskiego, zarządzam co następuje:

## § 1.

Wszelkie jadalnie, jak to: restauracje, cukiernie, kawiarnie, mleczarnie, piwiarnie, winiarnie, bary, kuchnie publiczne, bufety, szynki, karczmy, gospody oraz ruchome kuchnie uliczne mogą być otwarte codziennie od godziny 7-mej rano (poranna godzina policyjna) do godz. 24-tej, o ile w myśl istniejących przepisów o podatku przemysłowym zakład należy do kategorii I-ej przedsiębiorstw, obowiązanych do wykupienia świadectwa przemysłowego, i do godz. 22-ej o ile zakład należy do kategorii niższej (wieczorna godzina policyjna).

## § 2.

(1) Władze, wymienione w ustępie trzecim mogą w poszczególnych wypadkach — o ile tego będą wymagały warunki miejscowe — zezwolić na przedłużenie czasu otwarcia jadalni poza godziny ustalone w § 1.

(2) Zezwolenia na przedłużenie godziny policyjnej będą wydawane tylko indywidualnie i na okres czasu nie dłuższy od 1 roku. Zezwolenia takie mogą być każdej chwili cofnięte przez władzę, która zezwolenie wydała, w szczególności jeżeli tego wymaga interes publiczny.

(3) Władzami powołanymi do wydawania zezwoleń, o których mowa w ustępie pierwszym są starostowie powiatowi i grodzcy.

## § 3.

Starostowie powiatowi i grodzcy są upoważnieni do zarządzenia w wyjątkowych wypadkach, uzasadnionych względami bezpieczeństwa lub spokoju, czasowego skrócenia ustalonego w § 1 czasu otwarcia jadalni. W razie wydania takiego zarządzenia tracą jednocześnie i automatycznie ważność na obszarze objętym tym zarządzeniem i na czas jego trwania wszelkie zezwolenia na przedłużenie czasu otwarcia jadalni.

## § 4.

(1) Z upływem godzin, w których dopuszczalne jest otwarcie jadalni, przeznaczone dla publiczności wejścia do jadalni muszą być zamknięte.

(2) Przebywanie gości w jadalni po godzinie, o której lokal winien być zamknięty, jest zakazane.

## § 5.

Postanowienia niniejszego rozporządzenia nie mają zastosowania do restauracji i bufetów kolejowych oraz wagonów restauracyjnych.

## § 6.

(1) Kto po godzinie prawnie przepisanej przebywa w lokalu jadalni mimo, że gospodarz (koncesjonariusz, względnie jego zastępca) lub przedstawiciel uprawnionej władzy wezwał do wyjścia, oraz

(2) sam gospodarz lokalu (koncesjonariusz, względnie jego zastępca), który zezwala na przebywanie w swej jadalni gości po przepisanej prawnie godzinie,

będzie karany w drodze administracyjnej grzywną do 60,— zł, w razie niemożności ściągnięcia grzywny — aresztem do dni 6-ciu, o ile czyn według art. 12 ustawy z dnia 21 marca 1931 r. o ograniczeniach w sprzedaży i spożyciu napojów alkoholowych (Dz. U. R. P. Nr 51, poz. 423) nie ulega karze surowszej.

## § 7.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie na całym obszarze Województwa Śląskiego po upływie 15 dni od dnia ogłoszenia.

Z dniem tym tracą moc obowiązującą wszelkie przepisy w sprawach regulowanych rozporządzeniem niniejszym, a w szczególności:

1) rozporządzenie Wojewody Śląskiego z dnia 11 października 1932 r. o czasie otwarcia jadalni (godzinie policyjnej) (Dz. U. Śl. Nr 22, poz. 48),

2) obwieszczenie krajowego prezydenta kraju morawsko-śląskiego z dnia 23 stycznia 1929 r. w sprawie godzin policyjnych dla otwierania i zamykania lokali gospodnich oraz szynkarskich (Dz. Urz. Urzędu Kraj. w Bernie Mor. Nr 26).

Wojewoda Śląski:

(—) Dr Grażyński

---

Tłoczono z polecenia Wojewody Śląskiego.

---

**OD ADMINISTRACJI:** Prenumerata Dz. U. Śl. wynosi 4,50 zł kwartalnie; pojedynczy numer 0,80 zł;  
pojedynczy numer z lat ubiegłych 50% drożej.

---

Prenumerata Dz. U. Śl. winna być opłacona najpóźniej na 2 tygodnie przed rozpoczęciem każdego kwartału.

Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów Dziennika Ustaw Śląskich należy wносить do właściwych Urzędów Pocztowych lub Administracji niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru, późniejsze reklamacje będą uwzględniane tylko po uiszczeniu ceny reklamowanego numeru.

Konto czekowe w P. K. O. Administracji Dziennika Ustaw Śląskich i Gazety Urzędowej Nr. 304.121.

---

Tłoczono w Drukarni Urzędu Wojewódzkiego Śląskiego w Katowicach.